

Bản án số: 50/2020/HS-PT
Ngày: 17-11-2020

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH CAO BẰNG

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Hoàng Văn Thụ

Các thẩm phán: Ông Mã Văn Quân

Bà Nông Biên Hòa

- Thư ký phiên tòa: Ông Đinh Quang Toàn, Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Cao Bằng.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Cao Bằng tham gia phiên tòa:
Bà Nông Diệu Linh - Kiểm sát viên.

Ngày 17 tháng 11 năm 2020 tại Tòa án nhân dân tỉnh Cao Bằng xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số 44/2020/TLPT-HS ngày 01 tháng 10 năm 2020 đối với bị cáo Lý Đức Đ do có kháng cáo của bị cáo đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 21/2020/HS-ST ngày 25/8/2020 của Tòa án nhân dân huyện H, tỉnh Cao Bằng.

- Bị cáo có kháng cáo:

Lý Đức Đ. Sinh ngày: 21/01/1984 tại huyện H, tỉnh Cao Bằng;

Nơi đăng ký HKTT và chỗ ở hiện nay: xóm P, xã H, huyện H, tỉnh Cao Bằng; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ văn hóa: 9/12; dân tộc: Nùng; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông: Lý Hồng C (đã chết) và bà: Triệu Thị D (sinh năm: 1952); có vợ: Hoàng Thị S (sinh năm: 1986) và 01 con sinh năm 2004; tiền án, tiền sự: Không.

Bị cáo bị áp dụng biện pháp ngăn chặn Cấm đi khỏi nơi cư trú từ ngày 24/3/2020 cho đến nay, hiện đang tại ngoại tại xóm P, xã H, huyện H, tỉnh Cao Bằng. Có mặt.

- Người bào chữa cho bị cáo:

+ Bà Đoàn Thị Tâm - Trợ giúp viên pháp lý của Trung tâm trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Cao Bằng. Có mặt.

+ Luật sư Hoàng Thị Liên - Luật sư thuộc Văn phòng Luật sư Mai Anh Giáp, đoàn luật sư tỉnh Cao Bằng. Có mặt.

- Bị hại: Hoàng Văn H, sinh ngày 16/9/1988. Trú tại: Xóm P, xã H, huyện H, tỉnh Cao Bằng. Có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Ngày 13/02/2020 Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện H tiếp nhận tin báo của ông Hoàng Văn H1 trú tại: xóm P, xã B (nay là xã H), huyện H có nội dung: Vào ngày 08/02/2020 con trai ông là Hoàng Văn H sinh năm 1988, trú tại: xóm P, xã B, huyện H, tỉnh Cao Bằng đi chơi đến khoảng 02 giờ sáng ngày 09/02/2020, con trai ông được Lý Đức Đ, Lý Đức Đ1 và Đàm Thế D (đều là người cùng xóm P) đưa về nhà. Đến khoảng 06 giờ 30 phút sáng cùng ngày, không thấy con trai dậy nên ông vào phòng ngủ của Hoàng Văn H để gọi thì phát hiện Hoàng Văn H bị thương tích ở vùng đầu. Ông Hoàng Văn H1 và gia đình đã đưa Hoàng Văn H đi cấp cứu tại Trung tâm y tế huyện H nhưng do thương tích nặng, Trung tâm y tế huyện H đã chuyển tuyến cho Hoàng Văn H đến điều trị tại Bệnh viện đa khoa tỉnh Cao Bằng.

Kết quả điều tra xác định được: Vào khoảng hơn 23 giờ ngày 08/02/2020, sau khi đi chơi, uống nước xong thì nhóm thanh niên gồm: Lý Đức Đ (sinh năm 1984), Lý Đức Đ1 (sinh năm 1990), Hoàng Văn H (sinh năm 1988), Đàm Thế D (sinh năm 1992) và Hoàng Văn Đ (sinh năm 1990) cùng trú tại: xóm P, xã H, huyện H, tỉnh Cao Bằng đến quán cháo đêm của ông Triệu Văn P thuộc Phố G, thị trấn N, huyện H để ăn đêm. Tại đây giữa Lý Đức Đ và Hoàng Văn H xảy ra mâu thuẫn, to tiếng với nhau về quá trình đi chơi trước đó Hoàng Văn H có lời thách thức với Lý Đức Đ. Do bực tức về thái độ thách thức và lời nói của Hoàng Văn H nên tại bàn ăn Lý Đức Đ đã bước đến gần và túm cổ áo của Hoàng Văn H lên để nói chuyện nhưng Hoàng Văn H say không phản kháng gì mà ngã ngối xuống nền nhà sau đó tự đứng dậy ngối lại vào ghế. Lúc đó Lý Đức Đ1 bảo với Lý Đức Đ có gì ra ngoài nói chuyện, khi ra đến ngoài cửa quán thì Lý Đức Đ1 gọi Hoàng Văn H ra ngoài mục đích để đánh nhau tay đôi. Một lúc sau Hoàng Văn H cũng bước ra đến nơi Lý Đức Đ, Lý Đức Đ1, Đàm Thế D đang đứng thì bị Lý Đức Đ dùng tay trái vòng qua cổ nói vài câu rồi Lý Đức Đ dùng tay phải nắm 01 (một) phát vào bụng của Hoàng Văn H khiến Hoàng Văn H ngã về phía trước rồi nằm xuống vỉa hè. Tiếp đó, Lý Đức Đ lao về phía Hoàng Văn H dùng chân đạp 01 (một) phát vào đầu Hoàng Văn H và dùng chân trái đá 01 (một) phát vào mặt Hoàng Văn H. Khi đó Lý Đức Đ1 bước đến đỡ Hoàng Văn H đứng dậy đưa lên vỉa hè rồi bảo với Hoàng Văn Đ đưa Hoàng Văn H về nhà nhưng Hoàng Văn Đ không đồng ý, rồi cả nhóm người gồm Lý Đức Đ, Lý Đức Đ1, Đàm Thế D bỏ đi khỏi hiện trường khoảng 10 phút rồi quay lại vẫn thấy Hoàng Văn H nằm đó nên đã cùng nhau đưa Hoàng Văn H về nhà.

Ngày 25/02/2020, Hoàng Văn H có đơn xin giám định tổn hại sức khỏe. Ngày 27/02/2020 Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện H có quyết định trưng cầu giám định gửi Trung tâm giám định pháp y tỉnh Cao Bằng để giám định tổn hại sức khỏe do thương tích gây nên đối với Hoàng Văn H.

Tại bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 020/20/TgT ngày 10/3/2020 của Trung tâm pháp y kết luận:

“1. Dấu hiệu chính qua giám định:

- Vỡ xương đỉnh chằm bên trái: 15% ;
- Xuất huyết dưới màng cứng đã điều trị không có di chứng thần kinh: 08% ;
- Xuất huyết khoang dưới nhện vùng đỉnh phải đã điều trị không có di chứng thần kinh: 10% ;
- 02 (hai) vết sẹo vùng đầu, kích thước nhỏ: 02% .

2. Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên hiện tại là 31% (ba mươi một phần trăm)”.

Hành vi của Lý Đức Đ đã bị khởi tố, truy tố và xét xử trước pháp luật.

Tại bản án hình sự sơ thẩm số 21/2020/HS-ST ngày 25/8/2020 của Tòa án nhân dân huyện H, tỉnh Cao Bằng đã căn cứ điểm a khoản 2 Điều 134; điểm s khoản 1 điều 51; Điều 48 Bộ luật Hình sự quyết định:

Tuyên bố: Bị cáo Lý Đức Đ phạm tội "*Cố ý gây thương tích*".

Xử phạt bị cáo Lý Đức Đ 24 (*hai mươi tư*) tháng tù về tội "*Cố ý gây thương tích*". Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bị cáo đi chấp hành án.

Ngoài ra án sơ thẩm cũng đã quyết định về trách nhiệm dân sự, xử lý vật chứng, buộc bị cáo phải chịu án phí và quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Ngày 04 tháng 9 năm 2020 bị cáo Lý Đức Đ có đơn kháng cáo với nội dung xin được hưởng án treo với lý do bị cáo không nhất trí với bản kết luận giám định sức khỏe của người bị hại, đề nghị giám định lại. Tại phiên tòa bị cáo thừa nhận hành vi phạm tội của mình bị Tòa án nhân dân huyện H xét xử về tội "*Cố ý gây thương tích*" là đúng. Bị cáo Lý Đức Đ rút kháng cáo về yêu cầu giám định lại sức khỏe của người bị hại. Bị cáo khai nhận: Do bị hại có lời thách thức, xúc phạm cùng với việc bị cáo đã uống rượu không làm chủ được bản thân nên đã có hành vi đấm, đá, đập vào người bị hại. Bị cáo biết hành vi của mình là vi phạm pháp luật, tuy nhiên trong quá trình giải quyết vụ án bị cáo đã thật sự ăn năn hối cải, thành khẩn khai báo, bị cáo đã bồi thường toàn bộ số tiền cho bị hại và công khai xin lỗi bị hại. Bị cáo mong Hội đồng xét xử xem xét cho bị cáo được hưởng án treo để bị cáo có cơ hội sửa chữa lỗi lầm.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Cao Bằng phát biểu quan điểm về giải quyết vụ án như sau: Tại phiên tòa phúc thẩm bị cáo đưa ra thêm được chứng cứ mới là bị cáo và gia đình đã bồi thường toàn bộ số tiền thiệt hại về sức khỏe cho bị hại; bị hại có đơn yêu cầu xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo; đồng thời bị hại đã thừa nhận một phần cũng có lỗi do mình gây ra, nên bị cáo được hưởng thêm tình tiết giảm nhẹ quy định tại khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự. Do đó bị cáo đủ điều kiện để được hưởng án treo theo quy định tại Nghị quyết số 02/2018/NQ-HĐTP ngày 15/5/2018 của Hội đồng thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao hướng dẫn áp dụng Điều 65 Bộ luật hình sự. Đề nghị Hội đồng xét xử chấp

nhận kháng cáo của bị cáo, áp dụng điểm b khoản 1 Điều 355 của Bộ luật Tố tụng Hình sự, sửa bản án hình sự sơ thẩm số 21/2020/HS-ST ngày 25/8/2020 của Tòa án nhân dân huyện H, tỉnh Cao Bằng về phần hình phạt, đề nghị cho bị cáo được hưởng án treo.

Người bào chữa cho bị cáo Luật sư Hoàng Thị Liên và trợ giúp viên pháp lý Đoàn Thị Tâm tranh luận và đề nghị: Giữa bị cáo và bị hại không có mâu thuẫn và là người cùng xóm với nhau; nguyên nhân xảy ra sự việc do hai bên đã uống rượu không làm chủ được bản thân; bị cáo đã thừa nhận hành vi phạm tội ăn năn hối cải và xin lỗi bị hại; bị cáo đã bồi thường toàn bộ số tiền cho bị hại xong; đồng thời bị hại đã có đơn xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo được hưởng án treo và bị hại cũng đã thừa nhận có lỗi; bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ. Đại diện viện kiểm sát đã chấp nhận đơn kháng cáo của bị cáo đề nghị xem xét cho bị cáo được hưởng án treo là có căn cứ. Đề nghị Hội đồng xét xử xem xét quyết định.

Khi được nói lời sau cùng, bị cáo đã thành khẩn khai nhận hành vi phạm tội và ăn năn hối cải, bị cáo đã bồi thường toàn bộ số tiền cho bị hại, một phần do bị hại cũng có lỗi, vì vậy mong Hội đồng xét xử cho bị cáo xin được hưởng án treo. Bị hại Hoàng Văn H không có ý kiến tranh luận.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo Lý Đức Đ khai nhận: Vào khoảng 02 giờ ngày 08/02/2020, bị cáo đã dùng tay và chân đá, đá vào bụng, mặt và đầu của bị hại Hoàng Văn H, gây tỷ lệ tổn thương cơ thể đối với Hoàng Văn H tại thời điểm giám định là 31% (*ba mươi một phần trăm*).

Lời khai của bị cáo hoàn toàn phù hợp với chứng cứ thu thập được trong quá trình điều tra, tại phiên tòa sơ thẩm và vật chứng của vụ án. Do vậy, bản án sơ thẩm số 21/2020/HSST ngày 25/8/2020 của Tòa án nhân dân huyện H đã tuyên bố bị cáo phạm tội “*Cố ý gây thương tích*” theo điểm a khoản 2 Điều 134 Bộ luật hình sự là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật. Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa sơ thẩm bị cáo đã thành khẩn khai báo hành vi phạm tội của mình, nên cấp sơ thẩm đã áp dụng điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật hình sự khi quyết định hình phạt đối với Lý Đức Đ. Xử phạt: Bị cáo Lý Đức Đ 24 (*hai mươi bốn*) tháng tù là phù hợp với tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo đã gây ra cho bị hại.

[2] Xét đơn kháng cáo của bị cáo: không nhất trí với bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 020/20/TgT ngày 10/3/2020 của trung tâm giám định pháp y tỉnh Cao Bằng kết luận tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên đối với Hoàng Văn H là 31% (*ba mươi một phần trăm*). Tuy nhiên tại cấp sơ thẩm bị cáo không khiếu nại đối với kết luận giám định trên. Tại phiên tòa phúc thẩm, sau khi giải thích về thương tích của bị hại hoàn toàn do bị cáo gây ra, bị

cáo đã đồng ý về tỷ lệ thương tích do mình gây ra cho bị hại 31% là có căn cứ không thắc mắc gì thêm nên Hội đồng xét xử không xem xét.

[3] Xét yêu cầu kháng cáo xin được hưởng án treo của bị cáo: Sau khi xét xử sơ thẩm, bị cáo và gia đình đã bồi thường toàn bộ số tiền 25.032.000đồng cho bị hại vào ngày 11/11/2020. Tại phiên toà phúc thẩm bị hại có đơn xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo và bị hại thừa nhận mình cũng có lỗi nên bị cáo được hưởng thêm các tình tiết giảm nhẹ quy định tại khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự.

Bị cáo là người có nhân thân tốt, chưa có tiền án tiền sự, bị cáo không có tình tiết tăng nặng, bị cáo có 02 tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự. Hội đồng xét xử phúc thẩm thấy việc cho bị cáo hưởng án treo không gây nguy hiểm cho xã hội, bị cáo có nơi cư trú rõ ràng, có nhiều tình tiết giảm nhẹ, bị cáo đủ điều kiện để được hưởng án treo theo Nghị quyết số 02/2018/NQ-HĐTP ngày 15/5/2018 của Hội đồng thẩm phán Tòa án nhân dân Tối cao hướng dẫn áp dụng Điều 65 của Bộ luật hình sự về án treo. Cần giao bị cáo cho chính quyền địa phương quản lý giáo dục để bị cáo có cơ hội phấn đấu, rèn luyện là có căn cứ.

[4] Tại phần tranh luận, đại diện Viện kiểm sát đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm b khoản 1 Điều 355 Bộ luật Tố tụng hình sự, chấp nhận đơn kháng cáo của bị cáo, sửa bản án hình sự sơ thẩm về phần hình phạt. Xét thấy đề nghị của đại diện Viện kiểm sát là có căn cứ, đúng pháp luật nên cần chấp nhận.

[5] Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị Hội đồng xét xử không xem xét và có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo kháng nghị.

Vì các lẽ trên:

QUYẾT ĐỊNH

1. Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355; điểm e khoản 1 Điều 357 của Bộ luật Tố tụng hình sự.

Chấp nhận đơn kháng cáo xin hưởng án treo của bị cáo Lý Đức Đ, sửa phần quyết định của bản án hình sự sơ thẩm số: 21/2020/HS-ST ngày 25 tháng 8 năm 2020 của Toà án nhân dân huyện H, tỉnh Cao Bằng như sau:

Áp dụng điểm a khoản 2 Điều 134; điểm b, s khoản 1; khoản 2 Điều 51; Điều 65 Bộ luật Hình sự. Xử phạt bị cáo Lý Đức Đ 24 (Hai mươi bốn) tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 48 (Bốn mươi tám) tháng về tội “Cố ý gây thương tích”, thời gian thử thách tính từ ngày tuyên án phúc thẩm, ngày 17/11/2020.

Giao bị cáo Lý Đức Đ cho Ủy ban nhân dân xã H, huyện H, tỉnh Cao Bằng giám sát và giáo dục trong thời gian thử thách. Trong trường hợp bị cáo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định của pháp luật về thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, nếu bị cáo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 (hai) lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc Lý Đức Đ phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

2. Về án phí: Áp dụng điểm d khoản 2 Điều 23 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc Hội quy định về án phí, lệ phí Tòa án.

Bị cáo Lý Đức Đ không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

3. Các quyết định khác của án sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- VKSND tỉnh CB;
- Công an huyện H;
- VKSND huyện H;
- Sở Tư pháp CB;
- Phòng Hồ sơ CA tỉnh CB;
- TAND huyện H;
- Chi cục THA dân sự huyện H;
- UBND xã H;
- Bị cáo;
- Bị hại;
- Người bào chữa;
- Lưu hồ sơ vụ án;
- Lưu toà HS.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Hoàng Văn Thụ